

# SAINT-14 CYPRIEN

*Magazine municipal d'informations*

Juillet/Août 2019

DOSSIER : **Joyeux été • Animations estivales // ACTUALITÉS : Tous à vélos ! • La fête de la Saint-Jean // FESTIVITÉS : Midi plage // ZOOM SUR... : Le pavillon bleu // ÉCONOMIE : Nouvelles enseignes cypriennes**

## Les incontournables de l'été





Falcon 50

Patrouille de France

Hélicoptère dauphin



# MEETING AERIEN

Jeudi. 25/07 • 15h

# SAINT-CYPRIEN

## Sommaire

4/5/6/7  
ACTUALITÉS

- Inauguration de la nouvelle voie douce
- La fête de la Saint-Jean

8/9/10/11  
DOSSIER - Les incontournables de l'été

- Animations estivales

12/13  
FESTIVITÉS

- Midi plage

14/15  
ZOOM SUR16  
SOCIÉTÉ

- Canicule, restons vigilants !

17  
ÉCO-ENGAGEMENT

- Bas les pailles !

18/19  
SAINT-CYPRIEN EN ACTION20  
EXPRESSION21  
A VENIR... A VENIR... A VENIR...22  
SOCIÉTÉ

- Moustiques tigres

23  
NOUVELLES  
ENSEIGNES CYPRIANNAISES

Ville de Saint-Cyprien

Hôtel de ville - Place Desnoyer - 66750 Saint-Cyprien  
Tel. 04 68 37 68 00 - [contact@mairie-saint-cyprien.com](mailto:contact@mairie-saint-cyprien.com)

**Directeur de la publication :** Thierry Del Poso

**Rédaction :** Service communication de la Ville

**Photos :** Service communication de la Ville

**Maquette :** Service communication de la Ville

**Dépôt légal :** Février 2016

Retrouvez et téléchargez tous les magazines municipaux de Saint-Cyprien sur :

[www.mairie-saint-cyprien.com](http://www.mairie-saint-cyprien.com)



Papier recyclé

Excellent été  
à tous !

Les beaux jours sont là, l'été a pris ses marques. Un peu vite, d'ailleurs, puisque nous avons déjà traversé une période de canicule éprouvante, bien gérée,

fort heureusement, par nos services.

Nos premières festivités, la Saint-Jean et la Saint-Pierre, se sont très bien passées. Vous avez été nombreux à y participer et j'ai été heureux, comme toujours, de vous y rencontrer. J'espère que vous profiterez avec le même plaisir des animations à venir : la fête du 14 juillet, le show aérien de la Patrouille de France le 25, Le 50<sup>e</sup> anniversaire de Woodstock le 27, le feu d'artifice du 15 août, Noël à la plage le 24, notre grande fête cypriannaise, la Festa major, les 13, 14 et 15 septembre, et nos rendez-vous festifs hebdomadaires, soirées dansantes, concerts... Nos équipes se dépensent sans compter, tout l'été, sept jours sur sept, pour qu'elles se passent au mieux. Venez-y nombreux.

En plus de leur aspect divertissant, nos événements franchissent aussi, cet été, un nouveau cap en termes d'écoresponsabilité. Abandon des verres jetables et de la quasi-totalité des produits chimiques pour l'entretien des espaces verts, utilisation de matériels biodégradables (jusqu'aux ballons gonflables !), mise à disposition de cendriers de plages... nous continuons à agir pour que notre commune soit la plus éco-engagée et la plus propre possible.

Dans cette même logique, nous avons aménagé, avec la Communauté de communes, un nouveau très beau sentier à Saint-Cyprien. Vous avez été nombreux à l'étreindre lors de la balade "Tous à vélo" que nous avons organisée le jour de son inauguration. Ce succès confirme l'intérêt que vous portez, vous aussi, au respect de la planète et de la biodiversité.

Je vous laisse découvrir, dans ce bulletin municipal de juillet, l'actualité (récente et à venir) de notre commune. Vous y trouverez aussi des informations sur les principaux événements de l'été.

Bonne lecture de ce magazine et très bon été à tous !

**Thierry DEL POSO**

Maire de Saint-Cyprien

Conseiller départemental

Président de la Communauté de communes Sud Roussillon



Retrouvez-moi sur Facebook

## Inauguration de la nouvelle voie douce

### Tous à vélos !

*Pas moins de 250 Cypriannais ont pris le départ de la grande balade à vélo organisée par la commune le 2 juin à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle voie verte de l'avenue du Maréchal Leclerc. Un moment privilégié de partage et de convivialité.*

L'heure du rendez-vous n'avait pas encore sonné que déjà, les cyclistes affluaient de toutes parts au rond-point de la RD 40, à l'entrée du village, où avait été fixé le point de ralliement. Jeunes et moins jeunes se sont ainsi retrouvés autour d'un café, avant de se lancer sur l'une des trois boucles proposées, de longueur et difficulté différentes.

« L'intérêt de ces trois parcours était que tout le monde puisse y participer, les adultes et les enfants, les cyclistes avertis et les occasionnels », a souligné le maire, présent à leurs côtés avec plusieurs élus de l'équipe municipale.

#### Pique-nique au parc de la Prade

A 11h30, les participants ont commencé à arriver au parc de la Prade où les attendaient des animations écoresponsables. Massages-détente, initiation au yoga, atelier pédagogique "zéro déchet" du Sydetom (Syndicat départemental de transport, de traitement et de valorisation des ordures ménagères et déchets assimilés), construction d'hôtels à insectes, confection de produits ménagers maison et même "smoothie vélo"... leur ont permis de se détendre avant de partager un pique-nique "tiré du sac" bien mérité.

Un moment ludique et convivial visiblement très apprécié, qui a permis aux participants de découvrir et tester la nouvelle voie douce de l'avenue du Maréchal Leclerc dans une ambiance agréable.



Dès la matinée, le public a afflué place Maillol pour déguster les cuvées du terroir.

## Première édition réussie pour "Osé, le rosé" !

Chaleur, soleil, musique latino et bons produits à déguster... la première fête du rosé de Saint-Cyprien s'est déroulée dans des conditions rêvées. Très tôt d'ailleurs, la place Maillol, où avaient pris place de nombreux cavistes et viticulteurs locaux, a été littéralement prise d'assaut. L'atelier-cuisine de Julien Boy, le chef talentueux du Mas Uston, a été lui aussi très apprécié. Le soir, l'animation a redoublé. Touristes et Cypriannais se sont retrouvés avec plaisir, dans une ambiance tonique.

Première édition réussie, donc, pour cet événement inédit à Saint-Cyprien !



## Saint-Jean



## Belle entrée dans la saison d'été

*Météo et humeur au beau fixe... la Saint-Jean d'été s'est déroulée, le 23 juin, dans une ambiance enjouée. Célébrant le passage à la saison d'été, elle a drainé au village de nombreux Cypriannais, heureux de se retrouver.*

Comme le veut la tradition, la flamme du Canigou est arrivée à Saint-Cyprien dans l'après-midi, portée par trois jeunes sportifs, Léna, Anatole et Ruben, de la section triathlon du club Aquasport depuis le Castillet de Perpignan. Réceptionnée par le maire dans le jardin de la Résidence Rostand, avec les résidents et leur

famille, elle a pris ensuite la direction du village pour allumer le grand feu de joie de la place Desnoyer.

La soirée s'est prolongée jusqu'à une heure tardive avec sardanes et animation musicale de la cobla des Albères, grillade de l'amitié, spectacle de danses traditionnelles des ballets catalans... et bien sûr distribution, par le Comité de jumelage Amics Cebrianencs, des ramallets de Sant Joan (bouquets de la Saint-Jean), composés de quatre herbes traditionnelles : l'orpin ou mort-i-viu, dit aussi "herbe de la Vierge", l'immortelle ou "herbe de Saint-Pierre", le millepertuis ou "herbe de la brûlure" et le noyer, "arbre du sommeil". Des bouquets que l'on garde chez soi toute l'année et que l'on rapporte l'année suivante pour les brûler dans le feu de joie.

Une belle fête, annonçant un joyeux été !

## Saint-Cyp navigue, 26<sup>e</sup> édition

Grand rendez-vous nautique des plaisanciers, organisé au port de Saint-Cyprien depuis plus de 25 ans, la balade en bateaux « Saint-Cyp navigue » a réuni cette année plus de 1500 plaisanciers. De retour à quai, ils se sont retrouvés dans les jardins de la capitainerie, autour d'une sardinade sympathique. Une tradition chère au cœur des amoureux de la mer et qui ouvre la saison nautique en beauté.



## Commémorations

### Une stèle à la mémoire de la Retirade

*Érigée à la demande de Thierry Del Poso, à l'endroit même où avait été construit, en 1939, le camp de Saint-Cyprien, la stèle de la Retirade a fait l'objet d'une inauguration émouvante.*

Réplique exacte d'un montant du portail du camp de réfugiés de Saint-Cyprien, construit en 1939 pour héberger les exilés espagnols, elle semble surgir du sol, sur la plage nord, à l'endroit même où se trouvait le camp. Droite, dépouillée, elle symbolise à la fois le dénuement dans lequel se sont trouvés les centaines de milliers d'Espagnols contraints de fuir le régime franquiste, et la fierté avec laquelle ils ont fait front. Bientôt, les prénoms de ceux dont les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants vivent aujourd'hui à Saint-Cyprien, seront gravés sur son support. Élevée à l'initiative du maire, Thierry Del Poso, petit-fils lui-même de réfugiés, avec tout autour six pupitres informatifs sur l'histoire de la Retirade, cette stèle a été inaugurée le 22 juin en présence de nombreux Cypriannais.

La cérémonie a été ouverte par Jacqueline Payrot, présidente de l'association FFREEE (Fils et filles de républicains espagnol et enfants de l'exode), et par le maire, qui ont déposé une gerbe devant le monument. S'en est suivi un long moment de recueillement sur des chants mélancoliques de la chorale Tutti canti.

Le camp de Saint-Cyprien était l'un des 13 camps de réfugiés d'Occitanie. Construit dans l'urgence, à l'initiative du gouvernement français, pour faire face à l'afflux massif des exilés républicains espagnols, il était fait de baraquements de fortune, à même le sable. Insalubrité, saleté, promiscuité, les conditions de vie y étaient extrêmement précaires, inhumaines selon certains, les décès nombreux... Ces conditions d'internement (le terme étant plus approprié que celui d'hébergement) ne les empêcheront pas toutefois de s'organiser et d'améliorer leur quotidien pour ne pas sombrer dans la folie : jeux de cartes, parties d'échecs, tournois sportifs, cours scolaires, rédaction de journaux, organisation de conférences... Cette période de l'histoire reste très présente dans la mémoire des Cypriannais.

### Commémorations du 8 mai et de la guerre d'Indochine

Le 74<sup>e</sup> anniversaire de la victoire du 8 mai 1945 et les morts pour la France en Indochine ont également été honorés ces dernières semaines à Saint-Cyprien. Conduites par le maire, Thierry Del Poso, et les anciens combattants, en présence d'un public nombreux, ces cérémonies ont suscité, l'une comme l'autre, une vive émotion.

*La prochaine cérémonie commémorative aura lieu le 14 juillet. Rendez-vous à la mairie à 11h.*

## Xerades i xipots

### La rencontre sur la Retirade affiche complet

Pas moins de 80 personnes (soit une affluence record) ont assisté à la conférence-débat Xerades i Xipots de juin à la capitainerie, sur le thème de la Retirade. L'exposé de l'intervenant était, il est vrai, passionnant, clair et illustré de nombreux documents. Il a, sans surprise, donné lieu à des échanges intéressants. Un bon point pour le service Mémoire, très attaché à ce cycle de rencontres ouvertes à tous gratuitement, et qui bénéficie d'une excellente programmation.



## Saint-Pierre caniculaire...

### Malgré des températures record, les Cypriannais ont répondu présent à la fête du Saint-Patron des pêcheurs.

Moment fort de l'été cypriannais, en hommage au Saint-Patron des pêcheurs et aux marins disparus en mer, la Saint-Pierre a drainé, malgré une chaleur écrasante, un public nombreux. Battle de fanfares (Els Companys, Les Canaillous, Jovent del Monestir), ballets catalans (Maribel), démonstration de castellers (Aire Nou de Bao), balade en musique sur les barques catalanes, promenades en bateau pour les enfants, concerts, grillades... ont été, comme à l'accoutumée, vivement appréciés. La traditionnelle régata des maires a ouvert les festivités en présence de Thierry Del Poso. S'en est suivie la procession de Saint-Pierre entre la plage Rodin et la place de Marbre. Conduite par le Père Stéphane Forbras et le maire, elle a marqué une halte émouvante avec dépôt de gerbes devant le monument aux marins et pêcheurs

disparus en mer, avant d'être accueillie au port en musique. Bénédiction des barques, remise des trophées de la régata, grillades, animations musicales... ont rythmé le reste de la journée dans la joie et la bonne humeur. Le lendemain, place de Marbre, l'office religieux dédié à Saint-Pierre, concélébré par l'Évêque de Perpignan, Monseigneur Norbert Turini, et le Père Forbras, a fait le plein avant de laisser la place aux animations festives, culturelles, ludiques, gourmandes... qui se sont enchaînées sans discontinuer.

Une belle fête, organisée par le Service Mémoire de Saint-Cyprien en collaboration avec l'Association Terra i Mar.



## Rendez-vous business de l'UPE 66 au Jardin des plantes

Exceptionnellement, l'UPE (Union pour les entreprises) 66, avec laquelle la commune de Saint-Cyprien entretient des relations privilégiées, a organisé son club affaires au Jardin des plantes. Près de 300 professionnels s'y sont retrouvés, avec au programme la présentation de quatre entreprises prometteuses et une séance de speed-meeting/échange de cartes de visites. Une opportunité de prise de contacts vivement appréciée, lors de laquelle de nombreux rendez-vous ont été programmés.

# Les incontournables de l'été

*Chers amis...*

*L'été à Saint-Cyprien sera ponctué, cette année encore, d'animations dynamiques et de qualité. Entre fêtes nationales traditionnelles, événements typiquement catalans et spécificités cypriannaises comme notre "Noël à la plage", nos sardinades des pêcheurs, notre festival Harley ou encore la célébration cette année du 50<sup>e</sup> anniversaire de Woodstock, vous aurez de multiples occasions de vous divertir.*

*Amusez-vous et profitez-en au maximum.*

*Joyeux été !*

Thierry Del Poso

## FEUX !!!

**14 JUILLET**

### Animations tous azimuts !

Cette année encore à Saint-Cyprien, la fête du 14 juillet sera célébrée en grand, avec une cérémonie de commémoration solennelle puis de multiples animations, clôturées par un magnifique feu d'artifice. La cérémonie officielle aura lieu le matin à 11 heures à la mairie, avec un dépôt de gerbe devant le monument aux morts, à l'ancien cimetière du village.

Les festivités, ensuite, s'enchaîneront : concerts, guinguettes, soirée dansante avec le groupe pop-rock Stardust (de 18h à 23h, place de la République),

retraite aux flambeaux (à 21h30) et feu d'artifice au stade (à 22h30).

Un moment de partage, porté par les valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité.

Vive la République !

**15 AOÛT**

### L'un des plus beaux feux d'artifice du littoral !

Événement estival phare à Saint-Cyprien, la fête du 15 août donnera lieu elle aussi à de belles animations au port, toute la journée. Elle s'achèvera en beauté avec l'un des plus beaux spectacles pyrotechniques du littoral.

La journée débutera avec la traditionnelle procession dédiée à la Vierge Marie, conduite par le Père Forbras, prêtre de la paroisse, en présence du maire, Thierry Del Poso, et des élus municipaux. Elle se poursuivra par un office religieux devant la nouvelle capitainerie.

Le maire et son équipe embarqueront ensuite sur le thonier avec les autorités religieuses et des Cypriannais. Ils jetteront une gerbe au large en hommage aux marins disparus.

La sardinade des pêcheurs sera organisée en début de soirée, avant que le port ne s'embrase pendant plus de 20 minutes (à partir de 22h).



**Circulation : anticipez !**

Pour que ce feu d'artifice du 15 août se déroule dans des conditions de sécurité optimum, une "zone blanche" (sans véhicules) sera mise en place du rond-point de l'Office de tourisme au chemin des Douaniers de 2h à minuit. Le stationnement y sera interdit. La passe du port sera fermée pendant le show, le jeudi 15 août de 22h30 à minuit. Des obstacles et véhicules "anti-franchissement" seront positionnés à chaque accès de la zone.

Un "axe rouge" sera mis en place pour les secours et les professionnels de santé.

**ATTENTION : aucun laisser-passer ne sera délivré**

*En cas de conditions météorologiques défavorables, le feu d'artifice du 15 août sera reporté au dimanche 18 août 2019.*

**Soirée DJ à Rodin  
24 juillet**

Très impliqués dans la vie de leur quartier, les commerçants de Rodin offriront au public une soirée DJ mercredi 24 juillet. De nombreuses animations musicales et autres, jeux en bois, jeux gonflables, manèges... seront accessibles, à leur initiative, gratuitement. Pour se restaurer, différentes formules (tapas, grillades, fruits de mer, moules/frites...) seront proposées.

*Le 24 juillet, quartier Rodin, à partir de 18h*

**Woodstock souffle ses 50 bougies  
27 juillet**

On n'a pas tous les jours 50 ans ! Pour célébrer l'anniversaire du grand rassemblement mythique de la culture hippie que fut et que reste Woodstock, Saint-Cyprien a choisi le mode "contre-culture" (que serait Woodstock aujourd'hui ?) ...

Concert de Stuck in the Sound (rock indépendant), révélé par les Inrockuptibles, ateliers de musique pour enfants, food-trucks éco-engagés, végétaux et bio... ce cinquantenaire réserve de belles surprises.

*Le 27 juillet de 16h à minuit à la plaine des jeux des Capellans  
Entrée libre*

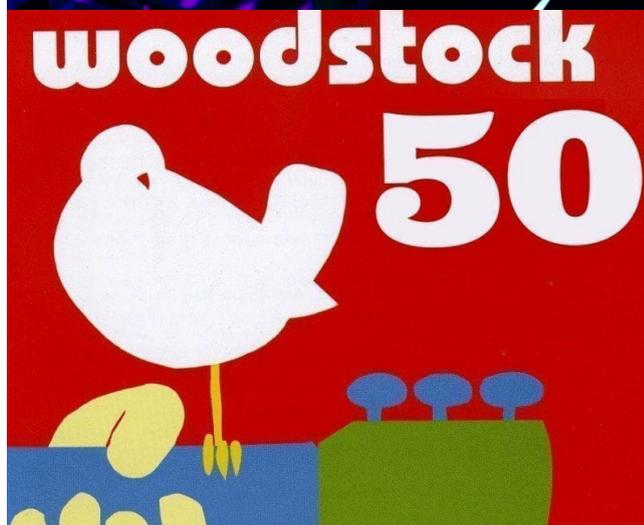
**Noël à la plage  
24 août**

Le Père Noël revient, cette année, encore à Saint-Cyprien, le temps d'une petite halte estivale. Il prendra ses quartiers à la plage, quartier Rodin, où de gros flocons de neige\*, sont annoncés pour son arrivée.

Jeux, danse, musique avec la fanfare la Vidourlenque, distribution de cadeaux par l'association Enfance et partage... et ambiance de circonstance sur les terrasses de cafés... la soirée promet d'être animée.

*Le 24 août, quartier Rodin, accès gratuit*

*\*de savon...*





## MEETING AERIEN

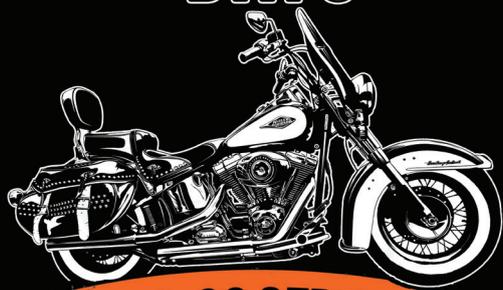
### La Patrouille de France attendue avec un show prestigieux

Cet été pour la 10<sup>e</sup> fois, la Patrouille de France éblouira le public de la plage et du port avec un show aérien vertigineux. Ses pilotes d'élite assureront, aux côtés de leurs homologues de l'équipe de voltige de l'Armée de l'Air et du Rafale solo, des démonstrations exceptionnelles, extraordinairement synchronisées : tonneaux, piqués, croisements... parant le ciel de sillons bleus blancs rouges sur leur passage. Un spectacle de haute volée en perspective et un grand moment de plaisir, qui ravira petits et grands.

*Au port, jeudi 25 juillet à 15 h.*

*Attention : un dispositif de sécurité renforcé sera mis en place avec des incidences sur la circulation et le stationnement.*

## LATE SUMMER DAYS



20-21-22 SEPT 2019

SAINT-CYPRIEN • PORT  
CONCERTS - ANIMATIONS - BALADES  
PARADE - BIKE SHOW ...

### En Harley Davidson...

Des centaines de Harley magnifiques, improbables, mythiques... sont attendues à Saint-Cyprien du 20 au 22 septembre, avec leur horde de fans ! Rendez-vous culte des bikers et passionnés de belles machines aux chromes rutilants, le festival "Last summer days" risque fort, cette année encore, de faire le plein ! Un événement à ne pas manquer, auquel seront associés des professionnels de la moto et qui fera souffler sur Saint-Cyprien un vent de rock et de liberté.

Animations non-stop : show bike, parades, concerts, bandas, défilé-parade entre plage et village, goûter sans alcool...

*Au port, vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 septembre.*



### Exposition : L'Intime en Roussillon

Quelle part d'intime renferme une œuvre d'art ? Quelle est sa réalité profonde ? Que renvoie-t-elle de la personnalité de son auteur ?

C'est sur cet aspect, encore peu exploré de l'art et des artistes que l'exposition d'été des Collections de Saint-Cyprien se penche actuellement. Fruit d'un long travail d'analyse du traitement de scènes d'intérieur, de traditions populaires ou religieuses, "L'intime en Roussillon" pose sur les œuvres de peintres roussillonnais tels que Martin Vivès, Louis Delfau ou encore Etienne Gony, un regard inhabituel, sincère, touchant. A découvrir.

*Aux Collections de Saint-Cyprien (village), du 11 juillet au 29 septembre.*



# Festa Major

## Encore plus d'animations et de festivités

*La Festa Major revient cette année en force, avec un programme encore plus riche et convivial. Vous y êtes attendus nombreux !*

Grande fête du village, la Festa Major se déroulera les 13, 14 et 15 septembre sur et autour de la très belle place de la République, complètement rénovée. Trois jours de fête durant lesquels Saint-Cyprien vibrera au rythme d'animations conviviales, castellers, correfocs, gegants, concerts, jeux, spectacles musicaux sur échasses... et d'un magnifique marché des terroirs regorgeant de bons produits catalans, corses, auvergnats, bretons...

proposés à la dégustation. L'occasion rêvée pour les gourmets et gourmands de faire de nouvelles découvertes, tout en discutant préparation et recettes avec les producteurs, dans l'allégresse et la bonne humeur. Au registre des bons produits et des hommes et

femmes qui les préservent, c'est le chocolat qui sera à l'honneur cette année avec, pour le représenter, la Confrérie des Maîtres-chocolatiers catalans !

### Animations +++

Côté animations, le programme de cette Festa Major 2019 s'annonce intense.

Les trois concerts prévus durant le week-end - Katell Kollet, Svegliu d'Isula et Rosaleda – comptent déjà leur lot d'adeptes, Katell Kollet pour ses références à Katell, icône de la tradition bretonne, le groupe corse Svegliu d'Isula ("Aube de l'île") pour ses valeurs humaines et sa façon de chanter l'espoir et les difficultés, Rosaleda pour son langage musical swing et folk...

Les animations musicales sur échasses seront assurées par les Mandadors.



La Festa Major célébrait jadis la fin des vendanges, les viticulteurs étant alors nombreux à Saint-Cyprien. Elle a conservé, depuis, tout son éclat et attire chaque année des milliers de personnes, adultes et enfants de tous âges, aimant faire la fête et s'amuser. Un rendez-vous à ne pas manquer !



# MIDI PLAGE En piste !

*Le grand pique-nique citoyen de Saint-Cyprien n'a pas failli en ce début d'été. Moment de partage et de gaité, il a réuni, sous un ciel radieux, près d'un millier de convives, avant de se transformer en un immense bal à ciel ouvert !*

Rarement, la place Rodin aura connu pareille animation. Tout de blanc vêtus, les Cypriannais y ont afflué en masse, le 8 juin, à l'occasion du grand pique-nique annuel Midi Plage organisé par la commune.

Après le traditionnel apéritif de bienvenue offert par la mairie, les tables ont été littéralement assaillies, les groupes ayant pris soin de réserver les leurs tôt le matin. Tartes, salades et grillades dorées sur place s'y sont échangées avec appétit, avant que la place ne se transforme en un immense bal en plein air.

Le très convoité DJ Jean Barralès a fait ce qu'il fallait pour remplir durablement la piste et faire en sorte que l'ambiance ne retombe pas puisque jusqu'en milieu d'après-midi, les danseurs se déhanchaient toujours à n'en plus pouvoir !

Comme il le fait habituellement, le maire, Thierry Del Poso, a fait le tour des tables et a échangé longuement avec les Cypriannais.

Un moment agréable et chaleureux qui, cette fois encore, a permis aux habitants de se retrouver, de discuter et de plaisanter ensemble.





Le mot de Thierry Del Poso

“ Je suis ravi et ému que vous ayez été si nombreux à participer à ce grand “Midi Plage” que nous organisons chaque année. Vous avez été près d’un millier à y venir, en famille ou entre amis, pour partager ce moment de convivialité unique. Votre présence et votre enthousiasme sont pour moi extrêmement gratifiants. Cet événement, que mes équipes préparent avec un soin particulier, répond à une réelle attente et il crée un lien indéniable entre les habitants ce dont, bien sûr, je me réjouis. ”

## La qualité de nos eaux de baignades



*Pour la 26<sup>e</sup> fois cette consécutivement, Saint-Cyprien arbore le très exigeant Pavillon bleu. Un gage d'excellence pour notre commune.*

Cette année encore, baigneurs et touristes profiteront sereinement des plages de Saint-Cyprien. Notre station s'est vue en effet réattribuer le très envié Pavillon bleu, garant de l'excellence de la qualité de ses eaux de baignade.

La politique de gestion de l'eau et des déchets qui y est menée depuis des années lui a permis de répondre à tous les critères environnementaux exigés.

Le maire, Thierry Del Poso, en est ravi.

*« Nous déployons, pour que nos plages et notre port soient irréprochables, des efforts en continu, souligne-t-il. Nous faisons le maximum pour que les amateurs de bains de mer et les plaisanciers bénéficient d'un environnement sain et de qualité. Ce 26<sup>e</sup> Pavillon bleu est une juste reconnaissance des actions que nous menons. »*

Les plages de l'Art, du Port, des Capellans et de la Lagune figurent donc aujourd'hui au palmarès des 45 plages des Pyrénées Orientales et de l'Aude autorisées à battre Pavillon bleu. Le port de Saint-Cyprien fait quant à lui partie des huit ports à pouvoir le hisser. Pour les ports, les critères concernent la prévention des pollutions, la gestion des déchets et le traitement des eaux usées des bateaux ou des liquides polluant les cales.

Un élément d'attractivité de poids pour la commune cet été !



### J'adopte la "plage propre" attitude !

- J'utilise les installations sanitaires pour préserver la propreté de l'eau
- J'utilise les dispositifs de tri, les poubelles et les cendriers de plage\*
- Je jette mes mégots de cigarettes dans une poubelle ou dans un cendrier de plage\*

- Je veille à ne pas gaspiller l'eau des douches
- Je respecte les consignes de sécurité
- Je ne fais pas de feu sur la plage
- J'avertis les autorités si j'aperçois un danger ou une pollution

*\*Disponibles (gratuitement) à l'Office de tourisme et aux postes de secours*

## Vos quartiers

Rodin-Delacroix, Lacordaire-Larguier, Verdi-Rossini, Paul Valéry-Du Bellay, Desmoulins-Joinville, Buffon-Tocqueville... de nombreux quartiers ont reçu la visite du maire ces dernières semaines. Tenant à rencontrer le maximum d'habitants avant la pleine saison, Thierry Del Poso a échangé avec eux des désagréments qu'ils rencontraient et des améliorations à apporter. Trottoirs endommagés, stationnement anarchique, vitesse de circulation excessive à proximité des maisons, parcelles à désherber... de nombreux sujets, comme à l'accoutumée, ont été évoqués par les riverains.

Le maire, assisté du directeur général des services de la Ville et du responsable de la voirie, en a pris note, tout en demandant à ses équipes de mettre en place des solutions rapidement.



### Priorité à la sécurité

Les recettes de la commune étant limitées, du fait, en grande partie, de la baisse de la dotation de l'État aux collectivités, Thierry Del Poso a rappelé aux riverains l'obligation dans laquelle il se trouvait de "prioriser" les travaux engagés, en privilégiant ceux qui permettent de résoudre des problèmes de sécurité, tels que les trottoirs endommagés.

Tous les trottoirs, d'ailleurs, ne sont pas concernés. Si les altérations ne risquent pas de provoquer une chute ou un accident, leur réparation sera planifiée plus tard, dans le cadre d'un programme global de réhabilitation du quartier.

« Nous avons pris le parti, à Saint-Cyprien, de rénover entièrement les quartiers, dans le cadre de programmes globaux, a souligné Thierry Del Poso. Les travaux que nous engageons intègrent non seulement le remplacement des revêtements de chaussées et trottoirs, mais aussi le renouvellement de tous les réseaux, de l'éclairage public, du mobilier urbain, des végétaux. C'est pourquoi, en attendant le lancement de ces chantiers, nous nous limitons au traitement des problèmes de sécurité. »

Ces visites de terrain ont été l'occasion également pour le maire de rappeler que le désherbage ne pouvait plus aujourd'hui être effectué qu'au moyen de produits phytosanitaires, moins radicaux que les pesticides, d'où la persistance de quelques mauvaises herbes, au pied des candélabres notamment.

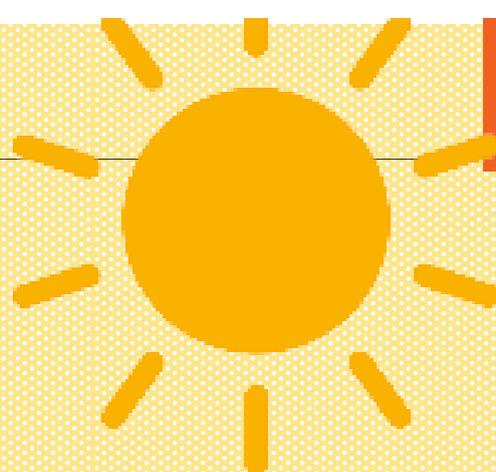


### INFORMATION / Listes électorales

Suite à la mise en place du Répertoire électoral unique, le 1<sup>er</sup> janvier 2019, nous avons constaté, lors des élections européennes du 26 mai, que certains électeurs avaient été radiés par erreur. Si vous n'avez pas reçu votre nouvelle carte d'électeur ou si vous avez constaté des inexactitudes sur votre état civil, nous vous invitons à prendre contact avec le service élections au 04 68 37 38 24 ou au 04 68 37 68 12.

Nous vous rappelons que tout changement d'adresse dans la commune doit être signalé au service élections et que les nouveaux arrivants doivent s'inscrire sur les listes électorales lors de leur emménagement (n'importe quand dans l'année), cette démarche n'étant pas automatique.

Le service élections reste à votre disposition pour tout renseignement.



# Canicule

## Restons vigilants !

*Le premier épisode de canicule de l'été a permis de tester avec succès le dispositif mis en place par la commune pour accompagner les Cypriannais les plus vulnérables. La vigilance reste néanmoins de mise.*

Sensation de chaleur oppressante, déshydratation, fatigue intense, difficulté à respirer... la canicule, lorsqu'elle s'installe, provoque maints désagréments qui, s'ils ne sont pas stoppés, peuvent mettre notre santé en danger. D'où l'importance de prévenir ces risques et de se montrer prudent.

### Contactez le CCAS

Pour bénéficier d'un accompagnement adapté, voire d'une assistance rapide en cas de difficulté, les personnes âgées, isolées ou handicapées doivent se faire enregistrer au CCAS, au 04 68 37 68 16. Un simple appel suffit. Cette démarche peut être effectuée par des proches, enfants ou amis. Elle permet aux services sociaux de la Ville d'assurer un suivi des personnes recensées et de veiller à ce qu'elles ne manquent de rien (eau, ventilation, intervention du médecin...).

Celles qui ont des problèmes de santé et qui prennent des médicaments doivent demander conseil à leur médecin pour l'adaptation éventuelle de leur traitement.

Attention aux conditions de conservation des produits de santé. Des informations à ce sujet sont disponibles sur le site de l'ANSM\* :

[https://www.ansm.sante.fr/Dossiers/Conditions-climatiques-extremes-et-produits-de-sante/Canicule-et-produits-de-sante/\(offset\)/0](https://www.ansm.sante.fr/Dossiers/Conditions-climatiques-extremes-et-produits-de-sante/Canicule-et-produits-de-sante/(offset)/0)

\* Agence nationale de sécurité des médicaments et des produits de santé

### Se protéger

Pour tous, mais surtout pour les personnes fragiles, quelques règles simples sont à observer :

Boire souvent  
(de l'eau, du  
thé...)



S'hydrater avec  
un aérosol d'eau  
et se ventiler



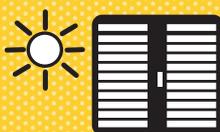
Manger en  
quantité  
suffisante



Éviter les efforts  
physiques



Fermer fenêtres  
et volets dans la  
journée



Passer deux à  
trois heures par  
jour dans un  
endroit frais



### En cas de canicule, 5 points frais à disposition

En cas de nouvel épisode de canicule, 5 lieux climatisés seront ouverts aux personnes dont le logement est trop chaud et insuffisamment ventilé :

- A la mairie, salle Escaro (rez-de-chaussée)
- A la résidence Desnoyer, rue Montesquieu (tout près de la mairie)
- A Grand Stade les Capellans
- A l'Office de tourisme
- A la médiathèque (les mercredis)

Des jeux de cartes et jeux de société y seront organisés toute la journée, avec rafraîchissements (gratuits). Un minibus sera mis à la disposition (inscription au 04 68 37 68 13).

## Bas les pailles !

Sur les huit millions de tonnes de déchets plastiques qui se retrouvent dans les océans chaque année, la paille est loin d'être la plus présente. Mais elle n'en est pas moins nocive pour l'environnement et peut surtout être remplacée facilement par des pailles biodégradables. Pour inciter les restaurateurs et cafetiers cypriens à opter pour des produits éco-responsables, les jeunes de la Maison des jeunes et du Centre de loisirs les leur ont fait tester en leur offrant un paquet de pailles biodégradables à l'occasion de la journée internationale sans pailles. Une action symbolique, mais dont le message (fort) semble être passé.

### Place aux "écocup"

Afin de réduire l'utilisation des verres jetables (très polluants), la commune utilise, pour les festivités, depuis janvier, des "écocup", gobelets lavables et réutilisables. A ce jour, plus aucun verre jetable n'est utilisé lors des animations organisées par la mairie. Attention toutefois : ces "écocup" sont prêtées. Elles ne doivent pas être emportées.

*En France, 80 % des biens vendus sont jetés après une seule utilisation. 99 % deviennent des déchets dans les 6 semaines qui suivent leur utilisation.*

### Des cendriers de plage à disposition

Les mégots de cigarettes étant ramassés sur les plages par centaines, Saint-Cyprien a décidé de responsabiliser les fumeurs en leur offrant des cendriers de plage, disponibles à l'Office de tourisme et aux postes de secours.

*Les mégots représentent 34 % des déchets ramassés sur les plages.*

*Ils contiennent jusqu'à 2500 composants chimiques.*

*Un seul de ces composants peut polluer 500 litres d'eau.*

Le mot de Thierry Del Poso

“ Notre commune s'éco-engage. Il en va de notre bien-être à tous, en particulier de celui de nos enfants. C'est pourquoi je tiens à ce que nous gardions le cap et déployions encore plus d'actions éco responsables, tant en termes de gestion des déchets que d'économie d'énergie, d'utilisation de matériaux éco-compatibles sur nos chantiers, de produits naturels pour l'entretien de nos espaces verts... Nos "écocup" et nos cendriers de plages procèdent de cette logique qui vise à réduire les déchets et la pollution de la planète. Une démarche à laquelle nous pouvons tous prendre part. Je compte sur vous pour vous y associer. ”

## Jeunes sportifs : Des vacances bien méritées !

### Natation synchronisée : les athlètes cypriannaises sous les feux de la rampe

L'année scolaire s'est achevée sur de belles performances pour les nageuses du Cercle des nageurs de Saint-Cyprien, notamment l'équipe 1 qui a décroché la médaille d'or du championnat national 3 de natation synchronisée - organisé par le Cercle des nageurs de Saint-Cyprien en collaboration avec la ligue Occitanie - et s'est qualifiée pour le championnat N1.

131 nageuses des clubs de l'inter région étaient présentes. La présidente Virginie Dray et son équipe de bénévoles ont présenté le gala traditionnel de fin d'année avec de brillantes prestations des jeunes nageuses.



### Triathlon : les minimes garçons vice-champions de France

En triathlon, le club Aquasports est revenu des Championnats de France d'Albertville avec un très beau podium chez les minimes qui accèdent au titre de vice-champions de France. Félicitations à Adrien Camberlain, Abdhéraman Benfoda, Mael pioenc !

### Judo : deux nouvelles ceintures noires

Après une belle édition du tournoi international minimes de judo, le club de Saint Cyprien vient de démontrer une nouvelle fois la qualité de sa formation avec l'obtention de deux nouvelles ceintures noires.

Bravo à Dylan Bach et Dylan Elezam.



**Loïc Garrido**, *adjoint au sport*

“ Notre politique sportive porte ses fruits ! ”

« Les clubs de Saint-Cyprien hissent les jeunes à de très bons niveaux de compétition. J'en suis ravi car cela s'inscrit totalement dans la politique sportive que nous avons mise en place, qui favorise les projets sportifs et éducatifs et accompagne les jeunes tout au long de leur parcours. Les nombreuses associations sportives de Saint-Cyprien et leurs bénévoles effectuent à ce titre un travail de qualité, qui contribue à la dynamique locale et au rayonnement de notre commune. »

## Une calculette pour entrer au collège

*Pour aider les élèves de CM2 à franchir le cap symbolique de l'entrée en sixième, la commune de Saint-Cyprien leur a offert une calculette. Un outil précieux pour les prochaines années.*

168 élèves des écoles Alain, Desnoyer et Saint-Pierre de la Mer en ont bénéficié. Réunis pour l'occasion à la mairie, ils ont été accueillis par le maire et plusieurs élus, Nathalie Pineau, première adjointe, Pascale Guichard, adjointe aux Affaires scolaires, Marie-Claude Padros, adjointe au Tourisme et Stéphane Calvo, conseiller municipal, en présence des directeurs et professeurs des écoles et de Florence Feutrier, responsable du service Jeunesse de la Ville.

Thierry Del Poso leur a rappelé l'importance de l'entrée au collège dans le parcours d'un écolier, étape à partir de laquelle il faut se prendre en charge, gérer son emploi du temps, ses devoirs... et donc "grandir un peu". Après leur avoir souhaité succès, réussite et épanouissement dans leur prochain établissement, il les a invités à profiter des vacances au maximum pour être "au top" à la rentrée.

La cérémonie s'est achevée autour d'un goûter convivial.



## "Passe ton Bafa !"



Cette année pour la 6<sup>e</sup> fois, la mairie de Saint-Cyprien, par l'intermédiaire de son service Emploi-entreprises et dans le cadre d'un partenariat avec l'UCPA, a aidé des jeunes Cypriennais à passer le Bafa (Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur). L'objectif de cette opération, intitulée "Passe ton Bafa" est d'aider le maximum d'entre eux à accéder à l'emploi. Chaque année en effet plus de 100 postes saisonniers d'animateurs, pour lesquels le Bafa est indispensable, sont proposés à Saint-Cyprien, dont une grande partie par l'UCPA. Cette formation étant coûteuse, l'équipe municipale a décidé de la cofinancer. La commune prend en charge 80 % du coût total du brevet, les 20 % restant étant à la charge du stagiaire, ce qui lui permet de se responsabiliser et d'assumer son engagement. Une initiative probante, la quasi-totalité des titulaires du Bafa décrochant un job saisonnier.

Renseignements : Service Emploi-entreprise,  
Tél. 04 68 37 68 39 - Mail : [emploi@mairie-saint-cyprien.com](mailto:emploi@mairie-saint-cyprien.com)

## Le mobilier urbain entièrement renouvelé

Les abribus et panneaux d'affichage de Saint-Cyprien ont été entièrement renouvelés. Les anciens équipements, qui s'étaient altérés au fil du temps, ont été déposés puis remplacés par du matériel moderne et élégant. Cette opération s'inscrit dans le cadre d'une concession de service. Elle ne coûte rien à la commune, le prestataire se rémunérant en exploitant certains panneaux. Les autres sont réservés à la communication de la commune.

Conformément aux dispositions de la loi n°2002-276 du 27 février 2002 relative à la démocratie de proximité et à la jurisprudence, cet espace est réservé à l'expression des groupes municipaux et prend en compte les articles parvenus au service Communication de la Ville suivant les modalités définies par le règlement intérieur du Conseil municipal.

Rien n'oblige à ce que la politique ne soit plus que repas et promesses, sourires, photos et mises en scène !

Rien n'oblige à ce que le destin de tous ne soit plus que l'affaire d'un clan.

Rien n'oblige à ce que l'exercice de la citoyenneté se réduise à des protestations éphémères dans l'attente de rendez-vous électoraux!

Il y a donc urgence à bien comprendre pour construire ensemble... car, sans vigilance citoyenne, les déviances du système local sont toujours à redouter !

Le groupe municipal Mosaïque poursuit cet objectif à Saint-Cyprien avec, en support, l'association « Cap Espoir Démocratie » créée dès 2009. La démarche de cette association est citoyenne et libre de toute appartenance partisane. Elle réunit des Cypriens de sensibilités diverses autour d'une exigence forte et première : celle de la *probité* des décisions municipales. Sa mission d'information vise à rendre transparente la gestion de notre ville ; elle a pour but final d'imposer le débat démocratique pour que la gestion communale soit exclusivement centrée sur l'intérêt général.

Alors si vous aussi souhaitez l'exemplarité des élus dans leurs missions et une réelle transparence dans leurs décisions, rejoignez notre association **Cap Espoir Démocratie** en nous contactant par le blog Pugnace : [www.pugnace.fr/](http://www.pugnace.fr/)

« La vérité a besoin d'aide ! »

### Groupe Mosaïque

#### Compte rendu CM 24 Juin : Rapport activités office de tourisme et son budget, vote du Compte Administratif 2018 de la commune .

**Le budget de l'OT** prévoit une augmentation de 50 000 € sur 1 an pour les foires, expositions et salons. Question légitime, quelles sont les retombées économiques sur la ville. Réponse pathétique du directeur de l'OT « informez-vous auprès du tribunal de commerce ».

Nous informons sur quoi ? sur le nombre d'animations prévues cette année au port ? réponse 2. L'année dernière **c'était 1 tous les lundis**, en 2017 **c'était 2 par semaine**, il y a quelques années **c'était plusieurs par semaine !!!**

Mais je suppose que les salons en Irlande ou au Danemark vont changer tout cela. (la station étant fréquentée par 9% d'étrangers !!!)

**Présentation du CA de la commune** qui informe sur les recettes et dépenses de la commune.

Sur un budget d'investissement de plus 6 millions, on réalise un peu plus de 4 millions. Le reste est reporté (**à plus tard ou jamais**) ou tout simplement **annulé** (opérations qui ne verront jamais le jour!), et ces errements se poursuivent depuis 10 ans. Combien de projet annoncés pour rien ?

Pourquoi présenter ce budget si 30% des prévisions partent en fumée ?

Plusieurs raisons, que n'ont pas pu nous expliquer l'adjoint aux finances (muet) et la première adjointe (transparente), la séance ayant été menée de main de maître par le directeur des services, aucun élu n'ayant pris part au « dialogue ». On fait semblant de faire plaisir . **Où sont passés les visionnaires ?**

Ex : **Chapelle de Villerase** : 80 000 € prévus, 47 000 € annulés    **Ecoles** : 250 000 € prévus, 205 000 € annulés

**Quartier AYQUAL** : 390 000 € prévus, 320 000 € annulés

Les promesses n'engagent **DONC** que ceux qui y croient

CLAUDETTE GUIRAUD et PIERRE ROSSIGNOL élus minoritaires

[cguiraud66@gmail.com](mailto:cguiraud66@gmail.com)

### Groupe Municipal SADOURNY

#### Taxe d'habitation : le mensonge !

**Présentée comme LA mesure sociale phare du quinquennat d'Emmanuel Macron, Cela fait longtemps que l'on sait que cet impôt est sans doute le plus injuste qui soit.** Il s'appuie sur des critères qui tiennent compte, seulement en partie, du niveau de vie des habitants.

**Peut-être eu-t-il mieux valu s'attaquer aux critères qu'à la taxe elle-même.** Permettre à chacun de payer non seulement en fonction de sa surface d'habitation et de son lieu mais également et surtout en prenant mieux en compte l'étendue de ses moyens.

**Il n'est un secret pour personne que la suppression de la taxe d'habitation affectera d'abord le budget des communes.** On a beau tenter de faire croire à une compensation par l'état des sommes ainsi perdues, on ne convaincra pas les maires. Ils savent une chose. Moins ils ont la maîtrise de leurs recettes plus ils sont contraints et au final moins ils ont de marges de manœuvres. Or, Il s'agit bien d'une centralisation de ressources qui ne dit pas son nom.

**Après la suppression d'un nombre conséquent d'emplois aidés, c'est à nouveau un coup dur pour les communes. Elles vont devoir anticiper une baisse attendue sur leur budget. C'est encore le milieu associatif qui en subira le premier les conséquences.** Il se peut ainsi que nombre d'enfants qui jusqu'à présent pouvait pratiquer un sport ou une activité culturelle ne puissent plus le faire, faute de moyens de leurs parents. Et faut-il ajouter le sort que l'on réserve aux associations scolaires, humanitaires, sociales ? Auront-elles encore les moyens de développer leurs objets ? Rien n'est moins sûr.

Mail: [mari-pierre-sadourny-gomez@orange.fr](mailto:mari-pierre-sadourny-gomez@orange.fr)

Facebook : Marie-Pierre Sadourny

# *Tout l'été, un soir, un lieu, une ambiance :*

## *Les lundis du 8 au 15 juillet*

Soirée dansante

Place de Marbre à partir de 21h

## *Les mardis du 2 au 30 juillet*

Visites guidées du village, suivies de sardanes à 21h en présence de la Coblà

Sol de Banyuls

Place de la République à 18h

## *Les jeudis*

Ambiance musicale

Place de la République (village) à partir de 19h

## *Les vendredis du 12 juillet au 30 août*

Les Amourades, grande sardinade festive et musicale organisée par l'association

Terra i Mar

Place Rodin, plage de l'Art de 19h à 22h, 10€ le repas sans réservation

## *Les mercredis*

Concerts et festival Saint-Cyp en Live

Pace Maillol à partir de 19h

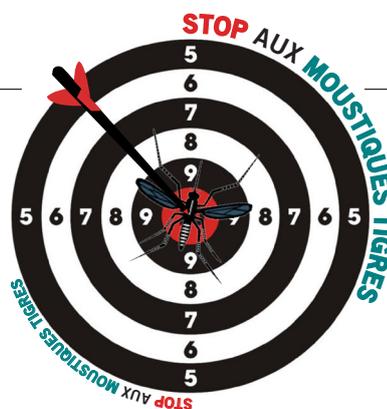
- 24 juillet : Sound System select Aioli, mélange de reggae, soul, funk, hip hop, de musiques latines et de chanson française, inspiré du sound système jamaïcain
- 31 juillet : EZPZ, ambiance électrique entre hip hop et swing
- 7 août : The Twin Souls, rock
- 14 août : Suzane & Mister Nanor, hip hop/rock sur fond d'électro

## *Les dimanches*

Jardin en scène, pause acoustique et musicale

Jardin des plantes (Capellans), de 18h à 20h, entrée libre, sans réservation

- 7 juillet : groupe de jazz Carvale
- 21 juillet : groupe Bekar
- 28 juillet : groupe Violon jazz, blues jazz
- 4 août : concert Les amis d'Alain Marinaro
- 11 août : Lisa Jazz Trio
- 18 août : groupe La Camelote
- 25 août : groupe Pozor Small Band



# Moustiques tigres

## Décourageons-les !

*Avec la chaleur, les moustiques tigres ont repris leurs aises dans et autour de nos habitations. Afin de vous aider à les éloigner, la commune a lancé une opération choc en offrant un plant de géranium-citronnelle à chaque foyer.*

Le message a été entendu. Les habitants de Saint-Cyprien sont venus nombreux, place de la mairie, récupérer la plante qui leur était réservée. Une opération symbolique, qui ne suffira pas bien sûr à faire fuir les assaillants mais qui, associée à quelques précautions, en éloignera une bonne partie.

### Les bons gestes

Avant de voler et de piquer, le moustique tigre se développe sous forme de larve dans l'eau. C'est la mise en eau des œufs qui déclenche le processus de reproduction. C'est là qu'il faut agir.

### Assécher les eaux stagnantes

Vider les vases, seaux, soucoupes sous les pots de fleurs (qui peuvent être remplis de terre humide), gouttières, rigoles...

Couvrir les réservoirs d'eau, bidons, citernes, bassins hors d'usage, sans oublier d'évacuer l'eau des bâches

### Mettre des poissons rouges dans les bassins d'agrément

Certaines variétés sont friandes de larves de moustiques

### Mais aussi...

#### Planter utile

La citronnelle, le géranium, le géranium-citronnelle, la mélisse officinale, la cataire (l'herbe à chat), le souci, le basilic, le romarin, la lavande, la menthe poivrée, l'ail... éloignent les moustiques, plus efficacement encore lorsque plusieurs variétés sont associées.

#### Porter des vêtements amples

Le moustique tigre pique à travers les vêtements serrés. Porter des vêtements amples, même légers, permet de s'en protéger.

#### Éviter de se parfumer

Le moustique tigre adore le parfum. Mieux vaut donc éviter de s'en asperger et privilégier les produits d'hygiène neutres.

#### User et abuser du ventilateur

A l'intérieur comme à l'extérieur, les moustiques détestent l'air projeté par les ventilateurs qui les propulse au loin et les empêche d'approcher leurs proies !

### Un répulsif maison en pot, à activer avec une bougie flottante

Déposer un citron jaune et un citron vert tranchés au fond d'un pot, poser dessus 4 brins de romarin. Remplir aux  $\frac{3}{4}$  d'eau, ajouter 10 gouttes d'huile essentielle d'eucalyptus citronné et 10 gouttes d'huile essentielle de citronnelle, secouer le pot pour mélanger. Compléter si besoin avec de l'eau pour que le pot soit presque plein. Pour activer ce répulsif, faire flotter une bougie allumée sur le liquide.

### Qui contacter ?

L'EID\* Méditerranée  
165 Rue Paul Rimbaud  
34000 Montpellier  
Tél. 04 67 63 67 63

Démoustication Méditerranée (EID)  
Impasse de la Marena  
66140 Canet-en-Roussillon  
Tél. 04 68 80 32 23

\*Entente interdépartementale de démoustication

## Nouvelles enseignes cypriannaises

Miel - Vin

### Abeille enchantée et coteau Vermel

Apicultrice de son métier – elle possède 200 ruches près du golf, auxquelles elle prodigue les plus grands soins et qui donnent des miels d'excellence –, Roselle Vermel vient de se lancer avec son époux Kien un nouveau défi : faire revivre un ancien cépage catalan, la Malvoisie du Roussillon. Disparu au début du siècle, il en subsistait quelques pieds dans le nord de la Sardaigne, où certains anciens, d'ailleurs, parlent encore catalan. Roselle et Kien en ont planté 5 hectares près de Saint-Cyprien et leur production... s'arrache ! Leur vin blanc travaillé en assemblage avec un vieux grenache centenaire et fermenté à partir des seules levures indigènes présentes sur le raisin et dans le chai, est certifié bio (pour les vignes). Conformément aux pratiques œnologiques traditionnelles, rien n'y est ajouté. Son goût est authentique et vivant. Il a retrouvé, entre les mains de Roselle, le niveau de qualité qui lui valait jadis le surnom de "Vin des rois". Servi sur plusieurs tables étoilées, il est diffusé par des cavistes sélectifs, dont Le petit bouchon à Saint-Cyprien (village), et sur les marchés des lundis, mardis, vendredis et dimanches (avec les miels), par Roselle, Kien et leur famille, qui leur apporte un soutien précieux en pleine saison.

**Roselle Vermel - Tél. 06 67 35 27 01**

**roselleh@laposte.net - lecoteauvermel@laposte.net**



Loisirs créatifs

### Manokitcool

Convaincue des bienfaits des activités manuelles sur l'équilibre et le développement personnel, Noëlle Pascual a mis au point un concept de loisirs créatifs innovant, tout public, pour adultes, enfants et personnes en situation de handicap. Ses kits "Manokitcool" sont à la fois ludiques, éducatifs et thérapeutiques. Prêts à l'emploi, ils regroupent tout ce qu'il faut pour chaque activité : pâtes à décorer microbilles (pâtes colorées prêtes à coller sur des supports), mosaïques pixels (petites pièces à fixer sur des supports selon le motif de son choix)... Les matériaux qui les composent sont inoffensifs, de qualité, les modes d'emploi clairs et pédagogiques. Les kits "Manokitcool" sont en vente sur les marchés des mardis, vendredis et dimanches à Saint-Cyprien, ainsi que sur le site [www.manokitcool.com](http://www.manokitcool.com).

**Noëlle Pascual**

**Tél. 06 74 01 08 77**

**contact@manokitcool.com**



Prothèses auditives

### Nouveau centre "Entendre" à la Prade

L'audioprothésiste Marine Franck vient de rejoindre le centre d'optique Pôle Optical de la Prade. Membre du réseau indépendant Entendre, elle prend en charge tous les problèmes auditifs : dépistages (gratuits), contrôles, nettoyage-suivi-réglage des appareils, bouchons d'oreilles sur-mesure pour la baignade ou les activités bruyantes... Le matériel dont elle est équipée lui permet de travailler avec toutes les marques de prothèses, régulièrement ou ponctuellement, auprès notamment de personnes en vacances.

**Marine Franck**

**Centre d'audition Entendre**

**Pôle Optical, rue Léonard de Vinci, ZA la Prade**

**Tél. 04 68 81 20 03**



ÉVÈNEMENT

# LATE SUMMER DAYS



20-21-22 SEPT 2019

**SAINT-CYPRIEN • PORT**  
**CONCERTS - ANIMATIONS - BALADES**  
**PARADE - BIKESHOW ...**

Infos pratiques

**MAIRIE**

Standard-renseignements  
04 68 37 68 00  
Télécopie 04 68 21 38 95

**SERVICE EMPLOI**

04 68 37 68 39

**SERVICE PROXIMITÉ**

04 68 37 68 88

**RÉGIE MUNICIPALE**

04 68 21 11 52

**URBANISME**

04 68 37 68 28

**CENTRE COMMUNAL  
D'ACTION SOCIALE (CCAS)**

04 68 37 68 16

**POLICE MUNICIPALE**

04 68 37 37 30

**MÉDIATHÈQUE  
PROSPER MÉRIMÉE**

04 68 37 32 70

**OFFICE DE TOURISME**

04 68 21 01 33

**MAISON DES  
ASSOCIATIONS**

04 68 37 25 02

**CAPITAINE**

04 68 21 07 98

**MAISON DES JEUNES**

07 60 14 75 62

**ÉCOLE DE MUSIQUE**

04 68 37 29 61

**GRAND STADE**

04 68 37 32 00

**SUD ROUSSILLON**

04 68 37 30 60

**CAMPING MUNICIPAL**

04 68 21 23 50

**MUSÉE**

04 68 21 06 96

**ESPACE AQUASUD**

04 68 21 50 24

